

海的深沉和天的广阔，中华美食精髓必在其中

WHERE THE DEEP OCEAN MEETS THE VAST SKY, HORIZON, THE EPITOME OF CHINESE CUISINE.



袁师傅 招牌精选

CHEF YUAN'S RECOMMENDATION

香格里拉区域京菜行政总厨袁超英师傅拥有40多年的烹饪经验，曾先后任职于全聚德烤鸭店及鸭缘烤鸭店。袁师傅的招牌烤鸭—正宗京鸭缘北京烤鸭广受全球各地食客的喜爱。袁师傅曾先后到访包括日本、德国、菲律宾、法国等众多国家分享他的烹饪杰作，并成功地把地道北京烤鸭带向国际。

Chef Yuan Chao Ying, Shangri-La's Area Executive Chef for Beijing Cuisine, has over 40 years of experience in the culinary field. Prior to joining Kerry Hotel, Beijing, Chef Yuan worked for Quanjude and Ya Yuan Roast Duck Restaurant. Chef Yuan has travelled to many parts of the world, including Japan, Germany, the Philippines, France and more. His signature dish, authentic Jing Ya Yuan Peking Duck, has been enjoyed everywhere he travelled.

袁超英

香格里拉区域京菜行政总厨
北京大工匠
中国烹饪大师
国家高级烹饪技师
北京十大名厨

Yuan Chao Ying

Shangri-La's Area Executive Chef for Beijing Cuisine
Beijing Great Craftsmen
Great Chef in China
National Senior Culinary Chef
Beijing's Top 10 Chef



京鸭缘枣木烤鸭

Jing Ya Yuan Peking Duck

京鸭缘烤鸭由袁超英师傅运用匠心传承160余年的挂炉烤鸭技艺，尊崇100多年的枣木烤制方法精心烤制。烹制方法极为考究，打气、掏膛、洗膛、烫皮、打色、晾皮及灌水入炉等每一道工序都经过严格操作，确保每一只新鲜出炉的烤鸭都能保持始终如一的高品质。

Chef Yuan Chao Ying uses the traditional "hung-grilling" method of roasting ducks which dates back more than 160 years, using jujube wood to roast the ducks, a practice of over 100 years. The ducks are carefully prepared through an intricate process of gassing, cleansing, scalding, coating, airing and water filling. Every step is strictly monitored and carefully undertaken by experienced chefs, thus ensuring that every roasted duck is of the highest quality.

烤鸭

Peking Duck with Condiments

298元 / 一只 whole

* 整只烤鸭包含荷叶饼半斤

* Whole Duck including Chinese Pancake 250g

烤鸭

Peking Duck

168元 / 半只 half

鸭汤

Duck Soup

20元 / 位 person

椒盐鸭架

Salt and Pepper Duck Bone

50元 / 例 portion

葱/酱/蒜泥/瓜条/白糖

Scallion / Sweet Sauce / Mashed Garlic /
Cucumber / Sugar

8元 / 套 set

荷叶饼

Chinese Pancake

20元 / 12片 pieces

38元 / 24片 pieces

空心烧饼

Chinese Bun

6元 / 个 piece

👉 推荐菜 Chef Recommendation

🐷 含猪肉或其制品 Contains Pork

🌰 含坚果或其制品 Contains Nut

为确保您的用餐安全，如您有食物过敏，请提前告知我们，感谢您的理解与配合。

If you have any food allergies, we would appreciate if you could inform us, in order to ensure a safe dining experience for you and your guests.

所有价格均为人民币，并已包含10%服务费及在上述价格与服务费总额上计征的政府税及增值税(如适用)。

All prices are in RMB and are inclusive of 10% service charge and any government taxes and value-added tax (where applicable).



海天阁 | 招牌菜

CHEF'S RECOMMENDATIONS



五彩椒酱银鳕鱼  **298元 / 例 portion**
Fried Cod Fish with Bell Pepper



鲜鲍鱼焖鸡煲  **268元 / 例 portion**
Braised Chicken with Fresh Abalone

 推荐菜 Chef Recommendation  含猪肉或其制品 Contains Pork  含坚果或其制品 Contains Nut

为确保您的用餐安全，如您有食物过敏，请提前告知我们，感谢您的理解与配合。

If you have any food allergies, we would appreciate if you could inform us, in order to ensure a safe dining experience for you and your guests.

所有价格均为人民币，并已包含10%服务费及在上述价格与服务费总额上计征的政府税及增值税(如适用)。

All prices are in RMB and are inclusive of 10% service charge and any government taxes and value-added tax (where applicable).



蒜蓉焗鲜带子  **298元 / 例 portion**
Braised Fresh Scallop with Garlic Sauce



海鲜砂锅老豆腐   **158元 / 例 portion**
Braised Bean Curd with Shrimp and Scallop in Clay Pot



砂锅黑椒焗酿口蘑   **98元 / 例 portion**
Stewed Mushroom with Pork and Prawn Paste

 推荐菜 Chef Recommendation  含猪肉或其制品 Contains Pork  含坚果或其制品 Contains Nut

为确保您的用餐安全，如您有食物过敏，请提前告知我们，感谢您的理解与配合。

If you have any food allergies, we would appreciate if you could inform us, in order to ensure a safe dining experience for you and your guests.

所有价格均为人民币，并已包含10%服务费及在上述价格与服务费总额上计征的政府税及增值税(如适用)。

All prices are in RMB and are inclusive of 10% service charge and any government taxes and value-added tax (where applicable).



海天阁 | 招牌菜

CHEF'S RECOMMENDATIONS

三葱汁炒黑虎虾

Fried Tiger Prawn in Sauce Cooked with Three Kinds of Scallion

168元 / 例 portion



鲜花椒炆火雪花牛肉

Braised Marbled Beef with Fresh Pepper

588元 / 例 portion



韭菜花炒皮皮虾

Fried Mantis Shrimp with Chinese Chives

198元 / 例 portion



三杯汁肥肠

Braised Intestines with Chef Special Sauce

158元 / 例 portion

黑蒜花胶焖鳝鱼

Braised Eel and Fish Maw with Black Garlic

298元 / 小份 small portion 598元 / 例 portion

👤 推荐菜 Chef Recommendation 🐷 含猪肉或其制品 Contains Pork 🌰 含坚果或其制品 Contains Nut

为确保您的用餐安全，如您有食物过敏，请提前告知我们，感谢您的理解与配合。
If you have any food allergies, we would appreciate if you could inform us, in order to ensure a safe dining experience for you and your guests.
所有价格均为人民币，并已包含10%服务费及在上述价格与服务费总额上计征的政府税及增值税(如适用)。
All prices are in RMB and are inclusive of 10% service charge and any government taxes and value-added tax (where applicable).



冷菜 APPETIZERS



红玉葫芦鹅肝 118元 / 例 portion
Goose Liver with Hawthorn Coating



白色恋人清爽沙拉 88元 / 例 portion
Green Salad with White Bitter Melon

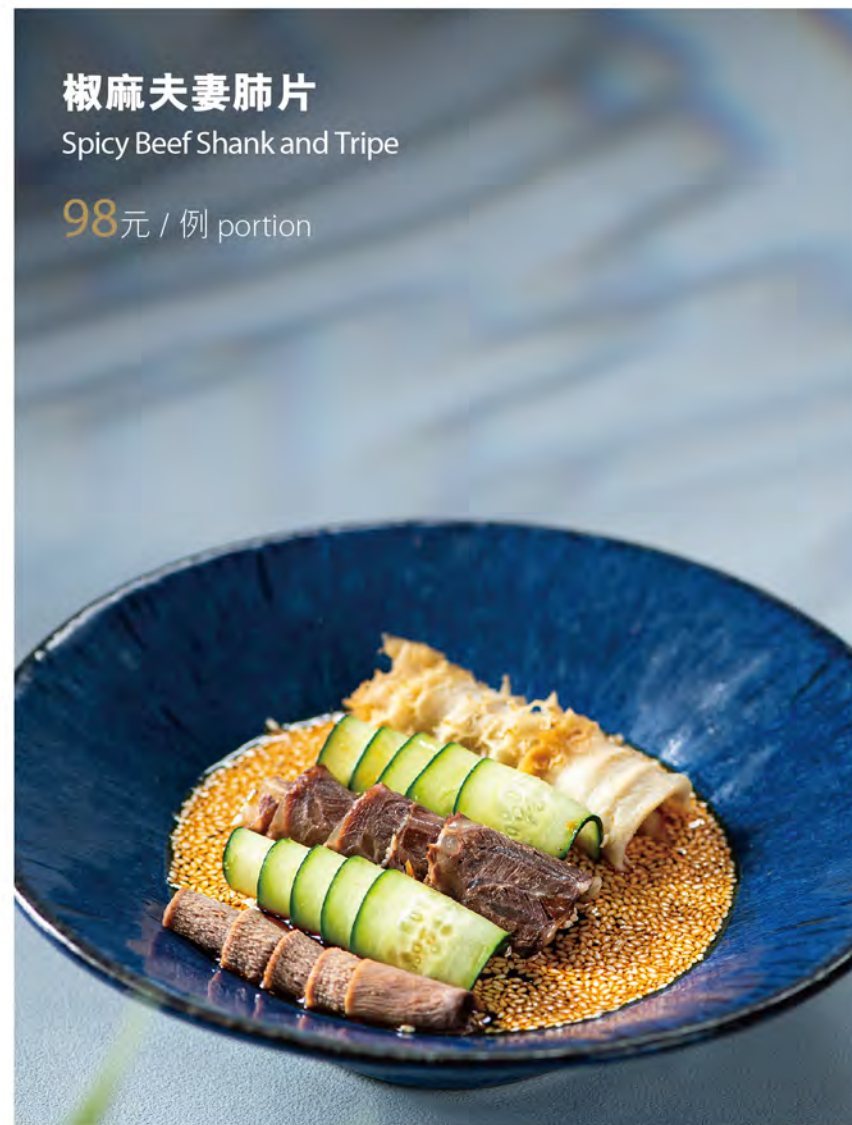
👤 推荐菜 Chef Recommendation 🐷 含猪肉或其制品 Contains Pork 🌰 含坚果或其制品 Contains Nut

为确保您的用餐安全，如您有食物过敏，请提前告知我们，感谢您的理解与配合。

If you have any food allergies, we would appreciate if you could inform us, in order to ensure a safe dining experience for you and your guests.

所有价格均为人民币，并已包含10%服务费及在上述价格与服务费总额上计征的政府税及增值税(如适用)。

All prices are in RMB and are inclusive of 10% service charge and any government taxes and value-added tax (where applicable).



椒麻夫妻肺片
Spicy Beef Shank and Tripe

98元 / 例 portion

乾隆白菜 38元 / 例 portion
Baby Cabbage with Sesame Dressing

黑醋酥带鱼卷 98元 / 例 portion
Fried Hairtail Fish with Vinegar

老醋酸辣海蜇头 78元 / 例 portion
Soaked Jellyfish with Chili and Vinegar

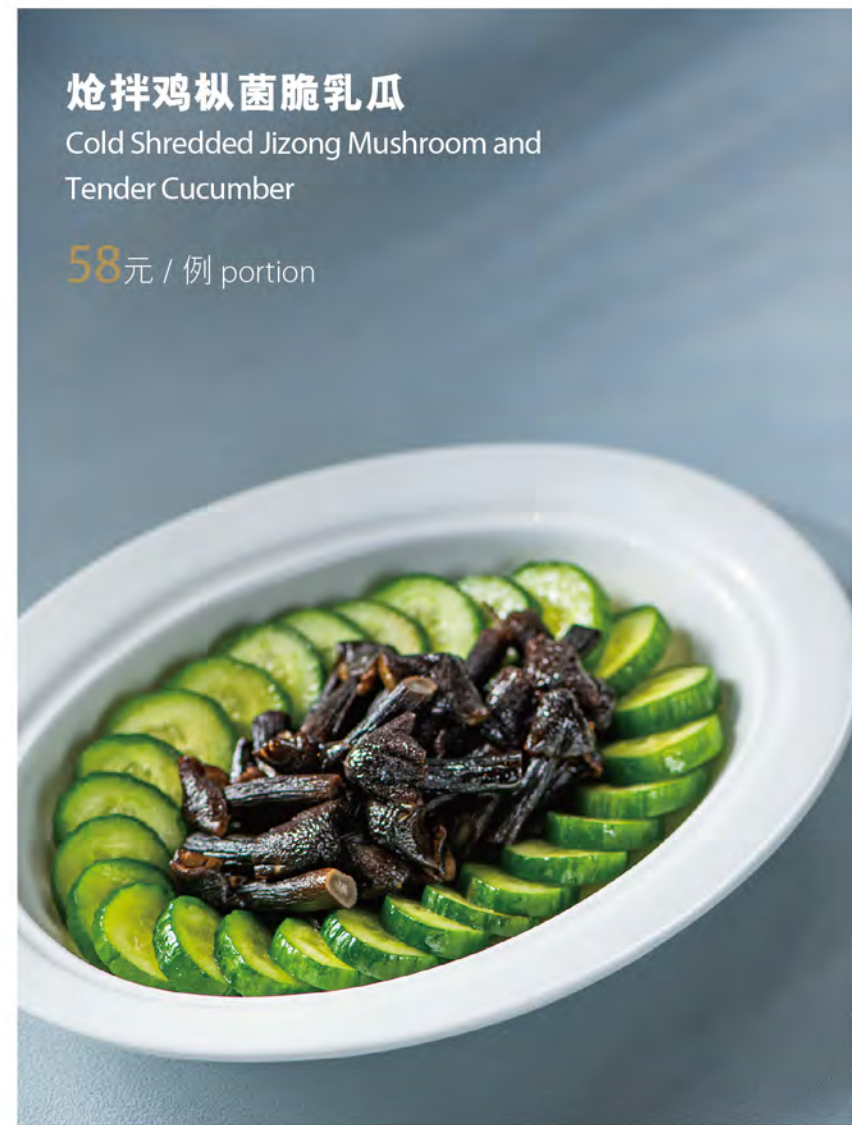
👤 推荐菜 Chef Recommendation 🐷 含猪肉或其制品 Contains Pork 🌰 含坚果或其制品 Contains Nut

为确保您的用餐安全，如您有食物过敏，请提前告知我们，感谢您的理解与配合。

If you have any food allergies, we would appreciate if you could inform us, in order to ensure a safe dining experience for you and your guests.

所有价格均为人民币，并已包含10%服务费及在上述价格与服务费总额上计征的政府税及增值税(如适用)。

All prices are in RMB and are inclusive of 10% service charge and any government taxes and value-added tax (where applicable).



炆拌鸡枞菌脆乳瓜
Cold Shredded Jizong Mushroom and
Tender Cucumber

58元 / 例 portion

双椒小皮蛋 38元 / 例 portion
Preserved Quail Eggs Marinated
with Red and Green Chili

芥味醋拌小木耳 38元 / 例 portion
Black Fungus Marinated with
Vinegar and Wasabi



广式烧腊

CANTONESE BARBECUE SELECTION



港式烧味拼盘

(冰烧三层肉、焦糖蜜汁叉烧、豉油鸡)

Hong Kong Style Barbecue Platter

Crispy Roasted Pork / Barbecued Pork with Honey Sauce / Roasted Chicken

158元 / 例 portion



焦糖蜜汁靚叉烧

Barbecued Pork with Honey Sauce

128元 / 例 portion

脆皮乳鸽

Crispy Pigeon

78元 / 只 whole



冰烧三层肉

Crispy Roasted Pork

88元 / 例 portion

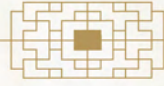
👤 推荐菜 Chef Recommendation 🐷 含猪肉或其制品 Contains Pork 🌰 含坚果或其制品 Contains Nut

为确保您的用餐安全，如您有食物过敏，请提前告知我们，感谢您的理解与配合。

If you have any food allergies, we would appreciate if you could inform us, in order to ensure a safe dining experience for you and your guests.

所有价格均为人民币，并已包含10%服务费及在上述价格与服务费总额上计征的政府税及增值税(如适用)。

All prices are in RMB and are inclusive of 10% service charge and any government taxes and value-added tax (where applicable).



山珍海味 SEAFOOD DELICACIES

辽参

葱烧 / 鲍汁  / 金汤野米
Sea Cucumber
Scallion Braised / Abalone Sauce Braised  /
Millet Rice in Golden Broth Braised

288元 / 位 person

花胶

蚝皇鲍汁扣  / 野米烩
Braised Fish Maw in Oyster Sauce 
Braised Fish Maw with Millet Rice

198元 / 位 person

官燕

原只木瓜炖 / 火腿竹笙红烧 
Boiled Superior Bird's Nest with Papaya/
Stewed Bird's Nest with Ham and
Bamboo Fungus with Brown Sauce 

688元 / 位 person

蚝皇16头原只干鲍

Braised Whole 16-Head Dried Abalone with
Oyster Sauce

588元 / 位 person

 推荐菜 Chef Recommendation  含猪肉或其制品 Contains Pork  含坚果或其制品 Contains Nut

为确保您的用餐安全，如您有食物过敏，请提前告知我们，感谢您的理解与配合。
If you have any food allergies, we would appreciate if you could inform us, in order to ensure a safe dining experience for you and your guests.
所有价格均为人民币，并已包含10%服务费及在上述价格与服务费总额上计征的政府税及增值税(如适用)。
All prices are in RMB and are inclusive of 10% service charge and any government taxes and value-added tax (where applicable).



炖品 | 汤羹类

SOUPS AND BROTHS

滑子菇山药响螺炖鲜鲍

Double-boiled Fresh Abalone
with Mushroom, Chinese Yam
and Sea Whelk

98元 / 位 person



海天佛跳墙 (清汤/浓汤)

Horizon Buddha Jumps over the Wall (Choice of
Clear or Thick Soup)

388元 / 位 person

菜胆炖羊肚菌

Double-boiled Morel Mushroom with Baby Cabbage

88元 / 位 person

海天阁海鲜酸辣羹

Hot and Sour Seafood Thick Soup with
Bean Curd and Vegetable

58元 / 位 person

青橄榄花胶炖辽参

Stewed Sea Cucumber, Fish Maw and Green Olive Soup

168元 / 位 person

每日老火靚汤/煲

Daily Double-boiled Soup

48元 / 位 person

128元 / 煲 portion

 推荐菜 Chef Recommendation

 含猪肉或其制品 Contains Pork

 含坚果或其制品 Contains Nut

为确保您的用餐安全，如您有食物过敏，请提前告知我们，感谢您的理解与配合。

If you have any food allergies, we would appreciate if you could inform us, in order to ensure a safe dining experience for you and your guests.

所有价格均为人民币，并已包含10%服务费及在上述价格与服务费总额上计征的政府税及增值税(如适用)。

All prices are in RMB and are inclusive of 10% service charge and any government taxes and value-added tax (where applicable).



游水生猛活鲜

LIVE SEAFOOD



龙虾类

Lobster

- 龙虾 Lobster 1488元 /500g
- 小青龙 Baby Lobster 688元 /500g
- 波士顿龙虾 Boston Lobster 428元 /500g

清蒸 / 蒜蓉粉丝蒸 / 姜葱炒 / 香辣酱爆 / 避风塘炒
Steamed / Steamed with Garlic and Vermicelli / Wok-fried with Spring Onion and Ginger / Stir-fried with Spicy Sauce / Stir-fried with Crispy Garlic

蟹类

Crab

- 雪蟹 Snow Crab 598元 /500g
- 帝王蟹 King Crab 588元 /500g
- 膏蟹 Green Crab 398元 /500g
- 珍宝蟹 Dungeness Crab 388元 /500g
- 肉蟹 Mud Crab 338元 /500g

清蒸 / 姜葱炒 / 避风塘 / 花雕酒蒸 / 鸡蛋白蒸
Steamed with Ginger / Wok-fried with Spring Onion and Ginger / Fried with Crispy Garlic / Steamed with Yellow Wine / Steamed with Egg White

虾类

Shrimp

- 基围虾 Live Shrimp 258元 /250g

白灼 / 椒盐 / 豉油皇炒 / 蒜蓉开边蒸 / 避风塘炒 / 油爆
Poached / Sautéed with Salt and Pepper / Fried with Black Bean Oil / Steamed with Minced Garlic / Fried with Crispy Garlic / Quick-fried

鱼类

Fish

- 东星斑 Red Spotted Grouper 1388元 /500g
- 老虎斑 Tiger Grouper 388元 /500g
- 笋壳鱼 Marble Goby 318元 /500g
- 石斑鱼 Grouper 288元 /500g
- 桂鱼 Mandarin Fish 188元 /500g
- 多宝鱼 Turbot 178元 /500g
- 鲈鱼 Sea Bass 108元 /500g

清蒸 / 豆豉 / 剁椒 / 过桥 / 油浸 / 酸菜蕃茄汆汤 / 干葱砂锅焗 / 家烧
Steamed with Soya Sauce / Steamed with Black Bean Paste / Steamed with Chili Paste / Boiled with Broth / Crispy Fried with Soya Sauce / Poached in Tomato and Pickled Chinese Cabbage / Baked with Shallot and Garlic / Braised with Brown Sauce

- 海螺 Sea Whelk 98元 /只 piece
- 鲍鱼 Abalone 68元 /只 piece
- 大元贝 Scallop 68元 /只 piece

过桥 / XO酱爆 / 陈皮花雕蒸 / 蒜蓉粉丝蒸 / 豉汁蒸
Boiled with Broth / Sautéed with XO Sauce / Steamed with Rice Wine and Dried Tangerine Peels / Steamed with Garlic and Vermicelli / Steamed with Black Bean Sauce

- 余汤海鲜 鱼汤汤底 28元 /位 person
Poached Seafood Soup

👤 推荐菜 Chef Recommendation 🐷 含猪肉或其制品 Contains Pork 🌰 含坚果或其制品 Contains Nut

为确保您的用餐安全，如您有食物过敏，请提前告知我们，感谢您的理解与配合。
If you have any food allergies, we would appreciate if you could inform us, in order to ensure a safe dining experience for you and your guests.
所有价格均为人民币，并已包含10%服务费及在上述价格与服务费总额上计征的政府税及增值税(如适用)。
All prices are in RMB and are inclusive of 10% service charge and any government taxes and value-added tax (where applicable).



综合海鲜 SEAFOOD TREASURES

脆皮虾胶小唐菜 
Crispy Shrimp Paste and Vegetable

128元 / 例 portion



西兰苔炒桂鱼球
Fried Mandarin Fish with Broccolini

288元 / 例 portion



樱花虾炒百合 
Fried Lily Bulb with Dried Sakura Prawn

198元 / 例 portion



爆炒香辣鱿鱼
Stir-fried Squid with Chili

118元 / 例 portion

 推荐菜 Chef Recommendation  含猪肉或其制品 Contains Pork  含坚果或其制品 Contains Nut

为确保您的用餐安全，如您有食物过敏，请提前告知我们，感谢您的理解与配合。
If you have any food allergies, we would appreciate if you could inform us, in order to ensure a safe dining experience for you and your guests.
所有价格均为人民币，并已包含10%服务费及在上述价格与服务费总额上计征的政府税及增值税(如适用)。
All prices are in RMB and are inclusive of 10% service charge and any government taxes and value-added tax (where applicable).



综合海鲜

SEAFOOD TREASURES



麻辣鲍配风干番茄 158元 / 例 portion
Braised Spicy Abalone with Dried Tomato



松露琥珀芦笋炒元贝 298元 / 例 portion
Fried Scollop with Truffle and Asparagus

👤 推荐菜 Chef Recommendation 🐷 含猪肉或其制品 Contains Pork 🥜 含坚果或其制品 Contains Nut

为确保您的用餐安全，如您有食物过敏，请提前告知我们，感谢您的理解与配合。

If you have any food allergies, we would appreciate if you could inform us, in order to ensure a safe dining experience for you and your guests.

所有价格均为人民币，并已包含10%服务费及在上述价格与服务费总额上计征的政府税及增值税(如适用)。

All prices are in RMB and are inclusive of 10% service charge and any government taxes and value-added tax (where applicable).



干捞海鲜粉丝煲
Fried Seafood with Vermicelli in XO Sauce

128元 / 例 portion



砂锅青花椒焗肉蟹 (400g)
Baked Crab with Green Peppercorn in Clay Pot (400g)

298元 / 例 portion



黑松露山药炒鲍片
Fried Sliced Abalone with Truffle and Chinese Yam

168元 / 例 portion

避风塘蒜香松叶蟹 988元 / 例 portion
Stir-fried Snow Crab with Crispy Garlic

蟹粉嫩滑芋头煲 158元 / 例 portion
Stewed Taro with Crab Roe

海蛎煎 78元 / 例 portion
Fried Oyster Omelette

XO酱芦笋炒虾球 198元 / 例 portion
Wok-fried Prawn with Asparagus in XO Sauce

桂花鳗鱼球 238元 / 例 portion
Fried Sea Eel Ball with Osmanthus Sauce

👤 推荐菜 Chef Recommendation 🐷 含猪肉或其制品 Contains Pork 🥜 含坚果或其制品 Contains Nut

为确保您的用餐安全，如您有食物过敏，请提前告知我们，感谢您的理解与配合。

If you have any food allergies, we would appreciate if you could inform us, in order to ensure a safe dining experience for you and your guests.

所有价格均为人民币，并已包含10%服务费及在上述价格与服务费总额上计征的政府税及增值税(如适用)。

All prices are in RMB and are inclusive of 10% service charge and any government taxes and value-added tax (where applicable).



肉类

MEAT SELECTION

照烧牛肋肉

Fried Beef Rib with Teriyaki Sauce

198元 / 例 portion



酥皮羊排

Crispy Lamb Chop

198元 / 例 portion



荷叶焖烤雪花牛肉

Braised Marbled Beef Wrapped in Lotus Leaf

488元 / 例 portion

川香辣子鸡

Spicy Chicken in Sichuan Style

128元 / 例 portion

宫保果仁鸡丁

Kung Pao Chicken with Dried Chili and Peanut

98元 / 例 portion

鱼汤蛋角煮萝卜

Poached White Turnip with Egg Pancake in Fish Broth

98元 / 例 portion

☺ 推荐菜 Chef Recommendation 🐷 含猪肉或其制品 Contains Pork 🌰 含坚果或其制品 Contains Nut

为确保您的用餐安全，如您有食物过敏，请提前告知我们，感谢您的理解与配合。
所有价格均为人民币，并已包含10%服务费及在上述价格与服务费总额上计征的政府税及增值税(如适用)。
All prices are in RMB and are inclusive of 10% service charge and any government taxes and value-added tax (where applicable).



肉类 MEAT SELECTION



杭椒小炒肉
Fried Sliced Pork Belly
with Chili

98元 / 例 portion



凤梨黑醋松板肉
Fried Pork in Black Vinegar with Pineapple

88元 / 例 portion



牛柳茄瓜船
Braised Beef with Tomato Sauce and
Black Pepper in Eggplant

228元 / 例 portion

鱼香肉末茄子煲
Braised Eggplant with Pork Floss in Clay Pot

78元 / 例 portion

菠萝咕咾肉
Sweet and Sour Pork with Pineapple

88元 / 例 portion



潮式咸菜白果煮猪肚
Stewed Pork Tripe with Preserved Vegetable
and Almond in Chaozhou Style

158元 / 例 portion

青椒煎雪花牛肉
Wok-fried Marbled Beef
with Green Peppercorn

268元 / 例 portion

👤 推荐菜 Chef Recommendation 🐷 含猪肉或其制品 Contains Pork 🌰 含坚果或其制品 Contains Nut

为确保您的用餐安全，如您有食物过敏，请提前告知我们，感谢您的理解与配合。
If you have any food allergies, we would appreciate if you could inform us, in order to ensure a safe dining experience for you and your guests.
所有价格均为人民币，并已包含10%服务费及在上述价格与服务费总额上计征的政府税及增值税(如适用)。
All prices are in RMB and are inclusive of 10% service charge and any government taxes and value-added tax (where applicable).

👤 推荐菜 Chef Recommendation 🐷 含猪肉或其制品 Contains Pork 🌰 含坚果或其制品 Contains Nut

为确保您的用餐安全，如您有食物过敏，请提前告知我们，感谢您的理解与配合。
If you have any food allergies, we would appreciate if you could inform us, in order to ensure a safe dining experience for you and your guests.
所有价格均为人民币，并已包含10%服务费及在上述价格与服务费总额上计征的政府税及增值税(如适用)。
All prices are in RMB and are inclusive of 10% service charge and any government taxes and value-added tax (where applicable).



京味菜

BEIJING CUISINE



京味嘟豆腐 
Peking Style Boiled Tofu with Soy Sauce

88元 / 例 portion



香酥脆皮虾  
Fried Shrimp Served with
Sweet and Sour Sauce

128元 / 例 portion



京葱爆羊肉
Fried Mutton with Scallion

168元 / 例 portion



抓炒里脊 
Stir-fried Pork Tenderloin

98元 / 例 portion

家烧大黄鱼  
Braised Yellow Croaker with Rice Wine

268元 / 例 portion

大虾烧白菜
Braised Prawn with Cabbage

138元 / 例 portion

刘姥姥茄蚶
Wok-fried Eggplant, Mushroom and Salted Fish with Spicy Sauce

88元 / 例 portion

 推荐菜 Chef Recommendation  含猪肉或其制品 Contains Pork  含坚果或其制品 Contains Nut

为确保您的用餐安全，如您有食物过敏，请提前告知我们，感谢您的理解与配合。

If you have any food allergies, we would appreciate if you could inform us, in order to ensure a safe dining experience for you and your guests.

所有价格均为人民币，并已包含10%服务费及在上述价格与服务费总额上计征的政府税及增值税(如适用)。

All prices are in RMB and are inclusive of 10% service charge and any government taxes and value-added tax (where applicable).

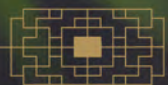
 推荐菜 Chef Recommendation  含猪肉或其制品 Contains Pork  含坚果或其制品 Contains Nut

为确保您的用餐安全，如您有食物过敏，请提前告知我们，感谢您的理解与配合。

If you have any food allergies, we would appreciate if you could inform us, in order to ensure a safe dining experience for you and your guests.

所有价格均为人民币，并已包含10%服务费及在上述价格与服务费总额上计征的政府税及增值税(如适用)。

All prices are in RMB and are inclusive of 10% service charge and any government taxes and value-added tax (where applicable).



明火煲仔菜

CLAY POT

紫苏山椒啫牛柳粒



Braised Diced Beef with Pepper in Clay Pot

208元 / 例 portion



香酿姜蓉笋壳鱼



Baked Goby Fish with Liquor, Ginger and Soy Sauce

398元 / 例 portion



普宁豆酱啫莴笋煲



Braised Mustard Green with Bean Paste in Clay Pot

78元 / 例 portion

👨‍🍳 推荐菜 Chef Recommendation 🐷 含猪肉或其制品 Contains Pork 🌰 含坚果或其制品 Contains Nut

为确保您的用餐安全，如您有食物过敏，请提前告知我们，感谢您的理解与配合。
If you have any food allergies, we would appreciate if you could inform us, in order to ensure a safe dining experience for you and your guests.
所有价格均为人民币，并已包含10%服务费及在上述价格与服务费总额上计征的政府税及增值税(如适用)。
All prices are in RMB and are inclusive of 10% service charge and any government taxes and value-added tax (where applicable).



明火煲仔菜 CLAY POT



黄椒金蒜啫啫墨鱼仔

Baked Cuttlefish with Chili and Garlic Sauce in Clay Pot

188元 / 例 portion

啫啫鱼头煲

Braised Fish Head with Ginger and Onion in Clay Pot

228元 / 例 portion

豉椒猪肚煲



Braised Pork Tripe with Bean Sauce and Pepper in Clay Pot

178元 / 例 portion

啫啫香辣脆肉鲩



Braised Grass Carp Fish with Spicy Sauce in Clay Pot

198元 / 例 portion

👉 推荐菜 Chef Recommendation

🐷 含猪肉或其制品 Contains Pork

🌰 含坚果或其制品 Contains Nut

为确保您的用餐安全，如您有食物过敏，请提前告知我们，感谢您的理解与配合。

If you have any food allergies, we would appreciate if you could inform us, in order to ensure a safe dining experience for you and your guests.

所有价格均为人民币，并已包含10%服务费及在上述价格与服务费总额上计征的政府税及增值税(如适用)。

All prices are in RMB and are inclusive of 10% service charge and any government taxes and value-added tax (where applicable).



蔬菜类 VEGETABLES

油鸡枞菌炒西兰苔
Fried Broccolini with Mushroom

98元 / 例 portion



文房玉笔茭白
Poached Wild Rice Shoots with Chef Special Sauce

98元 / 例 portion



素菌麻婆豆腐 78元 / 例 portion
Braised Bean Curd
and Mushroom with Spicy Sauce



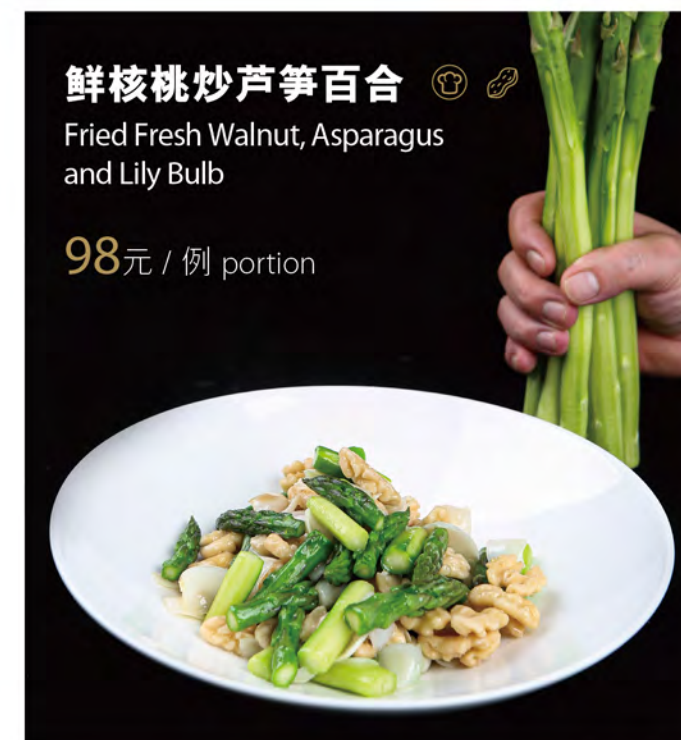
榄菜干煸四季豆 78元 / 例 portion
Dry-fried French Bean with Preserved Olive Vegetable

炒时令田园蔬菜 78元 / 例 portion
Seasonal Garden Vegetable

芥兰 / 菜心 / 鸡毛菜 / 空心菜 / 油麦菜
Kailan / Cai Xin / Ji Mao Cai / Water Spinach / Lettuce

清炒 / 酱油生炒 / 蒜茸 / 上汤浸 / 白灼
Wok-fried / Soya Fried / Fried with Garlic / Stock Braised / Soya Poached

鲜核桃炒芦笋百合 98元 / 例 portion
Fried Fresh Walnut, Asparagus
and Lily Bulb



👤 推荐菜 Chef Recommendation 🐷 含猪肉或其制品 Contains Pork 🌰 含坚果或其制品 Contains Nut

为确保您的用餐安全，如您有食物过敏，请提前告知我们，感谢您的理解与配合。
If you have any food allergies, we would appreciate if you could inform us, in order to ensure a safe dining experience for you and your guests.
所有价格均为人民币，并已包含10%服务费及在上述价格与服务费总额上计征的政府税及增值税(如适用)。
All prices are in RMB and are inclusive of 10% service charge and any government taxes and value-added tax (where applicable).



主食类

RICE AND NOODLE

鳗鱼粒煲仔饭

Braised Sea Eel Clay Pot Rice

158元 / 例 portion

88元 / 小份 small portion

瑶柱蛋白炒饭

Fried Rice with Conpoy and Egg White

118元 / 例 portion

鲍鱼蚝皇捞饭

Braised Abalone with
Rice in Oyster Sauce

88元 / 位 person

广式腊味煲仔饭

Cantonese Preserved Meat and Sausage Clay Pot Rice

118元 / 例 portion

姜蓉滑鸡煲仔饭

Braised Chicken with Ginger Sauce Clay Pot Rice

98元 / 例 portion

浓汤鱼汤面

Fish Soup with Noodle

48元 / 位 person

干炒牛河

Stir-fried Rice Noodles with Sliced Beef

88元 / 例 portion

三色北京水饺 (12粒)

猪肉白菜 / 牛肉芹菜 / 菌菇蔬菜
Beijing Dumplings (12 pieces)

88元 / 例 portion

👤 推荐菜 Chef Recommendation 🐷 含猪肉或其制品 Contains Pork 🌰 含坚果或其制品 Contains Nut

为确保您的用餐安全，如您有食物过敏，请提前告知我们，感谢您的理解与配合。

If you have any food allergies, we would appreciate if you could inform us, in order to ensure a safe dining experience for you and your guests.

所有价格均为人民币，并已包含10%服务费及在上述价格与服务费总额上计征的政府税及增值税(如适用)。

All prices are in RMB and are inclusive of 10% service charge and any government taxes and value-added tax (where applicable).



蒸点类 DIM SUM



蟹子烧卖  **58元 / 4粒 pieces**
Pork and Shrimp Dumpling Topped with Crab Roe



XO酱蒸凤爪  **58元 / 例 portion**
Steamed Chicken Feet with XO Sauce



兰花带子饺  **58元 / 4粒 pieces**
Fresh Scallop Dumpling

蜜汁叉烧肠粉  **48元 / 例 portion**
Honey BBQ Pork Rice Roll

双色虾饺  **58元 / 4粒 pieces**
Shrimp Dumpling

 推荐菜 Chef Recommendation  含猪肉或其制品 Contains Pork  含坚果或其制品 Contains Nut

为确保您的用餐安全，如您有食物过敏，请提前告知我们，感谢您的理解与配合。

If you have any food allergies, we would appreciate if you could inform us, in order to ensure a safe dining experience for you and your guests.

所有价格均为人民币，并已包含10%服务费及在上述价格与服务费总额上计征的政府税及增值税(如适用)。

All prices are in RMB and are inclusive of 10% service charge and any government taxes and value-added tax (where applicable).



甜品类 DESSERTS



红糖果仁自制酸奶  **38元 / 位 person**
Beijing Yogurt with
Brown Sugar and Nuts



杨枝甘露
Chilled Sago with
Mango and Pomelo
38元 / 位 person



雪莲子炖雪梨
Double-boiled Pear with
Snow Lotus Seeds
48元 / 位 person



桂花龟苓膏
Osmanthus
Herbal Jelly
38元 / 位 person



红豆沙汤圆
Red Bean Paste with
Sweet Glutinous Ball
38元 / 位 person

精美水果盘
seasonal Fruit Platter
38元 / 位 person

 推荐菜 Chef Recommendation  含猪肉或其制品 Contains Pork  含坚果或其制品 Contains Nut

为确保您的用餐安全，如您有食物过敏，请提前告知我们，感谢您的理解与配合。

If you have any food allergies, we would appreciate if you could inform us, in order to ensure a safe dining experience for you and your guests.

所有价格均为人民币，并已包含10%服务费及在上述价格与服务费总额上计征的政府税及增值税(如适用)。

All prices are in RMB and are inclusive of 10% service charge and any government taxes and value-added tax (where applicable).



海天阁

THE HORIZON
CHINESE RESTAURANT